

mPDF

RTL LANGUAGES

ENGLISH

Please note that I do not understand any of the scripts below. The texts are borrowed from News websites, and I have used words and bits of phrases just to demonstrate the program.

HEBREW (PANGRAM)

dag skran shet bim ma'oczab ol-patut maz'a chbra
 ao nnsa al-him, libo la-khut lo' gio' mkrab gio', b'mas't bat-tt b'mopfitim b'mlchma v'b'd chzka
 v'bzru' net-yeh, v'bmoraiim gdli'im: c'k'l arsh-usha l'k'm yhva al-hicm, b'matzrim-l'v'in
 l'kn chko li' nam yhva li-yom k'omi le'ad, ci' m'shpiti la-asaf gio' l'k'bzi mm'lkot, l'shpur ul-yam
 z'mi cl' chron afi, ci' ba-sh k'nat'i ta'el cl' ha-raz
 sh'en ac'l k'zat g'zr b'tum chsa, vd'.



ARABIC

مركي جورج بوش في حديث متلفز في الذكرى الرابعة للغزو FEFBI مريكي للعراق ان
 ولوية حاليا FEFB عادة ا FEFC تهامت لبعض هذه الدول
 هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر ل FEFC تهامت لبعض هذه الدول
 بالتدخل في الشأن العراقي، والتورط في دعم عمليات العنف؛ والتي اي مدى يبدو الوضع في العراق انعكasa
 للصراعات FEFI قليمية في المنطقة؟
 وادان البيت FEFBI بـ" بشدة " تفجير اي FEFC تفجير اي FEFC اعربت وزارة الخارجية الروسية عن
 "ادانتها الشديدة " للحادث " واصفة اياه بـ" المتطرف " الذي استهدف " مدنيين مسالمين ".
 واضافت وزارة الخارجية الروسية في بيانها: " من المؤسف ان يأتي هذا الحادث بينما تبذل الجهود لتخفي
 زمة الفلسطينية الداخلية ".
 ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى " بذل كل ما يمكن من اجل احتواء مظاهر التطرف التي FEFB
 مبرر لها والتي FEFB تفيد مصالح الشعب الفلسطيني على FEFBI مد الطويل ".
 ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى " بذل كل ما ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى " بذل كل
 ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى " بذل كل ما يمكن من اجل
 كما ادان الفارو دي سوتو مبعوث FEFBI م المتحدة الخاص الى الشرق FEFB وسط العملية
 وقال " انه كان هجوما على اشخاص عابرين كانوا يقومون بنشاطهم اليومي وهذا امر FEFB يمكن
 تبريره ".

FARSI / PERSIAN (FA)

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنجالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیهی مورد تائید سازمان ملل متند را به تعویق بیاندازد.

جورج بوش، در چهارمین سالگرد اشغال عراق می گوید استراتژی استقرار نیروهای آمریکایی بیشتری در بغداد، مدتی طول خواهد کشید.

آمریکا ویزای رئیس جمهور ایران را به منظور حضور وی در جلسه رای گیری شورای امنیت برای قطعنامه تازه علیه این کشور صادر کرد.

URDU

جسٹس افخار کی جبری رخصت پر ﻻہورہائی کورٹ کے ایک اور سنده میں کئی سول جج مستعفی ہو گئے ہیں۔

چیف جسٹس کی سرگرمیاں محدود کرنے اور پولیس تعیناتی کے حکم نامے پر دستخط کر کے غلط کیا: جنرل مشرف

PASHTO (PS)

په کابل او کندهار کې دوو ځانمړګو بریدونو لو تر لدہ یو ماشوم وژلی او اته تنه نور پې تېبیان کړي.
ه عراق کې یوه تازه نظر شمېرنه بني چې عراقیان په زیاتېدونکي توګه د حاFB#ﻻ؛ تو په اړه بدینه دي او
د بې باوري احساس کوي، خو خپل هیواد یوموټي غواړي.

SYMBOLS

©®™μ•...''§<>≤≥°-±÷×ƒ∫Σ∞√≈≠❗Π¬❗δ
Ω

DINGBATS

§<> ? ? ? ? ?

WIN-1252

¢€©®™‰µ•…§ß<>«»“”,„<>—^~°±÷×¼¼½¾ƒ¬†‡ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊËÍÏÐÑÒÓÔÓÖØŒŠÙÚÛÜÝÝàáâãäåæçèéêëíïðñòóôóöøœšùúûüýý

Bidirectional text

Text alignment, unless specified, is neutral and therefore dictated by the 'direction' of the paragraph.

All text is analysed chunk by chunk (between tags) and at the end of every block (div, p, td). If the text contains RTL characters, those characters and words are reversed.

وادان البيت ا FEFB؛ بيض " بشدة " تغير اي FEFC with some english in the middle؛ ت فيما
اعربت وزارة

To set the 'directionality' of the whole document e.g. to reverse default alignment, tables, lists etc. you can set the dir attribute or the direction CSS property on the HTML or BODY tag to 'rtl' e.g.

```
<body style="direction: rtl">  
    <body dir="rtl">  
  
or you can use $mpdf->SetDirectionality('rtl');
```

- the document now has a baseline direction; this determines the
 - behaviour of blocks for which text-align has not been specifically set
 - layout of mirrored page-margins, columns, ToC and Indexes, headers and footers
 - base direction can be set by any of:
 - \$mpdf->SetDirectionality('rtl');
 - <html dir="rtl" or style="direction: rtl;">
 - <body dir="rtl" or style="direction: rtl;">
 - base direction is an inherited CSS property, so will affect all content, unless...
- direction can be set for all HTML block elements e.g. <DIV><P><TABLE> etc using
 - CSS property < style="direction: rtl;">
 - direction can only be set on the top-level element of nested lists
 - direction can only be set on <TABLE>, NOT on THEAD, TBODY, TD etc.
 - nested tables CAN have different directions
- NOTE that block/table margins/paddings are NOT reversed by direction
 - NB mPDF <5.1 reversed the margins/paddings for blocks when RTL set.
- language (either CSS "lang", using Autofont, or through initial set-up e.g. \$mpdf = new mPDF('ar')) no longer affects direction in any way.
 - NB config cp.php has been changed as a result; any values of "dir" set here are now ineffective
- default text-align is now as per CSS spec: "a nameless value which is dependent on direction"
 - NB default text-align removed in default stylesheet in config.php
- once text-align is specified, it is respected and inherited
 - NB mPDF <5.1 reversed the text-align property for all blocks when RTL set.
- the configurable value is deprecated, as it is no longer required
- improved algorithm for determining text direction
 - english word blocks are handled in text reversal as one block i.e. dir="rtl"
 - [arabic text] this will not be reversed [arabic text]
 - arabic numerals 0–9 handled correctly

Although the control of direction for block elements is now more configurable, the control of text direction (RTL arabic characters) remains fully automatic and unconfigurable.

<BDO> etc has no effect. Enclosing text in silent tags can sometimes help e.g.

content[arabic text]content

Tables

Tables are automatically transposed when the direction is rtl:

قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس
قال الرئيس	قال الرئيس	قال الرئيس

Lists

Lists will automatically reverse as well (note the use of list-style to set numbering):

- ١. قال الرئيس
- ٢. قال الرئيس
 - جورج بوش في جورج بوش في جورج بوش في جورج بوش في جورج
 - حديث متلفز
 - في الذكرى الرابعة
 - للغزو
- ٣. للعراق ان
- ٤. عادة من للعراق

مبرر لها والتي مصالح الشعب الفلسطيني على امتداد الطويل".

ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما يمكن من اجل كما ادان الفارو دي سوتو مبعوث اميركا المتحدة الخاص الى الشرق اميركا وسط العملية وقال "انه كان هجوما على اشخاص عاديين كانوا يقومون بنشاطهم اليومي وهذا امر يمكن تبريره".

FARSI / PERSIAN (FA)

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنجالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیه‌ی مورد تائید سازمان ملل متحد را به تعویق بیاندازد.

جورج بوش، در چهارمین سالگرد اشغال عراق می گوید استراتژی استقرار نیروهای آمریکایی بیشتری در بغداد، مدته طول خواهد کشید.

آمریکا ویزای رئیس جمهور ایران را به منظور حضور وی در جلسه رای گیری شورای امنیت برای قطعنامه تازه علیه این کشور صادر کرد.

URDU

جسٹس افخار کی جبری رخصت پر ہے؛ پورہائی کوڑت کے ایک اور سنہ میں کئی سول جج مستعفی ہو گئے ہیں۔ چیف جسٹس کی سرگرمیاں محدود کرنے اور پولیس تعیناتی کے حکم نامے پر دستخط کر کے غلط کیا: جنل مشرف

PASHTO (PS)

په کابل او کندھار کې دوو ځانمرګو بريدونو لې تر لېدہ یو ماشوم وژلی او اته تنه نور پې تپیان کړي. ه عراق کې یوه تازه نظر شمېرنه بشني چې عراقیان په زیاتردنکی توګه د حاټه FEFBI تو په اړه بدینه دی او د پې باوري احساس کوي، خو خپل هیواد یوموتي غواړي.

mPDF

RTL LANGUAGES

ENGLISH

Please note that I do not understand any of the scripts below. The texts are borrowed from News websites, and I have used words and bits of phrases just to demonstrate the program.

HEBREW (PANGRAM)

dag skran shet bim ma'ocdbi v'lpetu maz'a chbra
ao hansha alhaim, liboa lekhat lo gio' mkrab
gio', b'masat batat b'mofotim v'bmachma v'vid
chzka v'bzruv netanya, v'bmoraim gdilim: c'ch
ashr-usha l'kam yeho alhaim, b'matzrim-
l'leiniyik
l'ken chco li, nam yeho liyom kumi leud, ci
m'shpiti la'saf g'om l'kavzi m'mal'kot, l'shpak
ul'hem z'mi c'el chron afi, ci ba'sh k'natay
ta'acel c'el ha'arz
shpan ac'el k'zat g'zur bat'um chsa, d'i.



ARABIC

جورج بوش في حديث متلفز في الذكرى الرابعة للغزو اميركي للعراق ان ولوية حاليا عادة من العراق.

هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر لـFECI؟؛ تهامت بعض هذه الدول بالتدخل في الشأن العراقي، والتورط في دعم عمليات العنف؛ والتي أى مدى يبدو الوضع في العراق انعكasa للصراعات 9؛ قليمية في المنطقة؟

وادان البيت اميركي بـ" بشدة " تغير ايدان FEFCI؛ فيما اعربت وزارة الخارجية الروسية عن "ادانتها الشديدة للحادث" واصفة اياه بـ"المتطرف" الذي استهدف " المدنيين مسالmin ".

وأضافت وزارة الخارجية الروسية في بيانها: "من المؤسف ان يأتي هذا الحادث بينما تبذل الجهود لتخفي FEFBI؛ زمة الفلسطينية الداخلية".

ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما يمكن من اجل احتواء مظاهر التطرف التي

- behaviour of blocks for which text-align has not been specifically set
 - layout of mirrored page-margins, columns, ToC and Indexes, headers and footers
- base direction can be set by any of:
 - `$mpdf->SetDirectionality('rtl');`
 - `<html dir="rtl" or style="direction: rtl;">`
 - `<body dir="rtl" or style="direction: rtl;">`
- base direction is an inherited CSS property, so will affect all content, unless...
 - direction can be set for all HTML block elements e.g. `<DIV><P><TABLE>` etc using
 - CSS property `< style="direction: rtl;">`
 - direction can only be set on the top-level element of nested lists
 - direction can only be set on `<TABLE>`, NOT on `THEAD`, `TBODY`, `TD` etc.
 - nested tables CAN have different directions
 - NOTE that block/table margins/paddings are NOT reversed by direction
 - NB mPDF <5.1 reversed the margins/paddings for blocks when RTL set.
 - language (either CSS "lang", using Autofont, or through initial set-up e.g. `$mpdf = new mPDF('ar')`)
 - no longer affects direction in any way.
 - NB config `cp.php` has been changed as a result; any values of "dir" set here are now ineffective
 - default text-align is now as per CSS spec: "a nameless value which is dependent on direction"
 - NB default text-align removed in default stylesheet in `config.php`
 - once text-align is specified, it is respected and inherited
 - NB mPDF <5.1 reversed the text-align property for all blocks when RTL set.
 - the configurable value is deprecated, as it is no longer required
 - improved algorithm for determining text direction
 - english word blocks are handled in text reversal as one block i.e. `dir="rtl"`
 - [arabic text] this will not be reversed [arabic text]
 - arabic numerals 0–9 handled correctly

SYMBOLS

©®™ μ•...'"§<>≤≥°-±÷/×f∫Σ∞√≈≠¤Π¬¤∂

α **β** **γ** **δ** **ε** **ζ** **η** **θ** **ι** **κ** **λ** **ν** **π** **ρ** **σ** **τ** **φ** **χ** **ψ**

?

DINGBATS

§<> ? ? ? ? ?

WIN-1252

ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊËÌÍÐÑÒÓÔÖØŒŠÙÚ
ÛÜÝÝ

àáâãäåæçèéêëìíïðñòôõöøœšùúûüýþþ

Bidirectional text

Text alignment, unless specified, is neutral and therefore dictated by the 'direction' of the paragraph.

All text is analysed chunk by chunk (between tags) and at the end of every block (div, p, td). If the text contains RTL characters, those characters and words are reversed

وادان البيت ابيض "بشدة" تغير some english in the middle فيما اعربت وزارة

To set the 'directionality' of the whole document e.g. to reverse default alignment, tables, lists etc. you can set the dir attribute or the direction CSS property on the HTML or BODY tag to 'rtl' e.g.

```
<body style="direction: rtl">  
    <body dir="rtl">  
or you can use $mpdf->SetDirectionality('rtl');
```

- the document now has a baseline direction: this

Lists

Lists will automatically reverse as well
(note the use of list-style to set
numbering):

- ١. قال الرئيس ا.
٢. ا. FEFBI مريكي جورج بوش في جورج بوش
 - ٣. للغزو ان ا. FEFBI ولولية حاليا
 - ٤. ا. FEFB عادة ا. FEFBI من للعراق

Tables

Tables are automatically transposed when the direction is rtl: